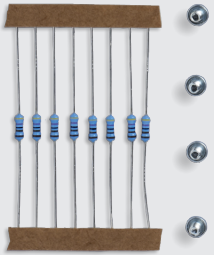
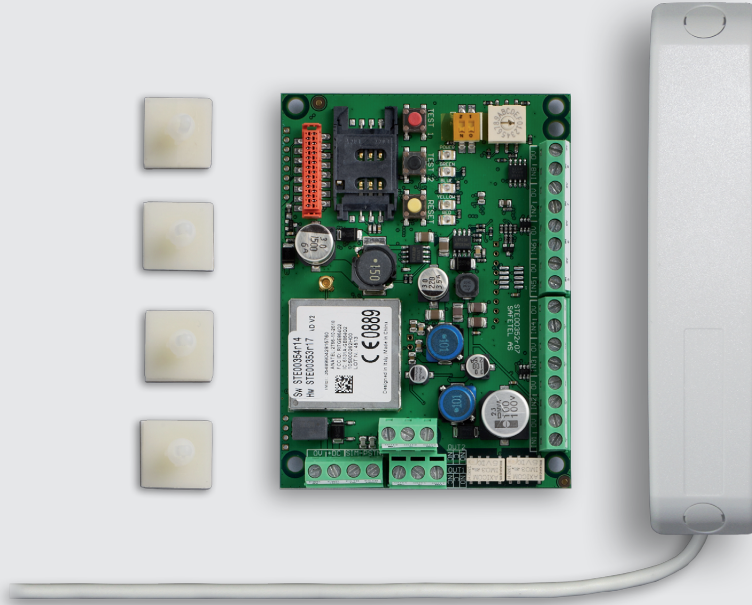


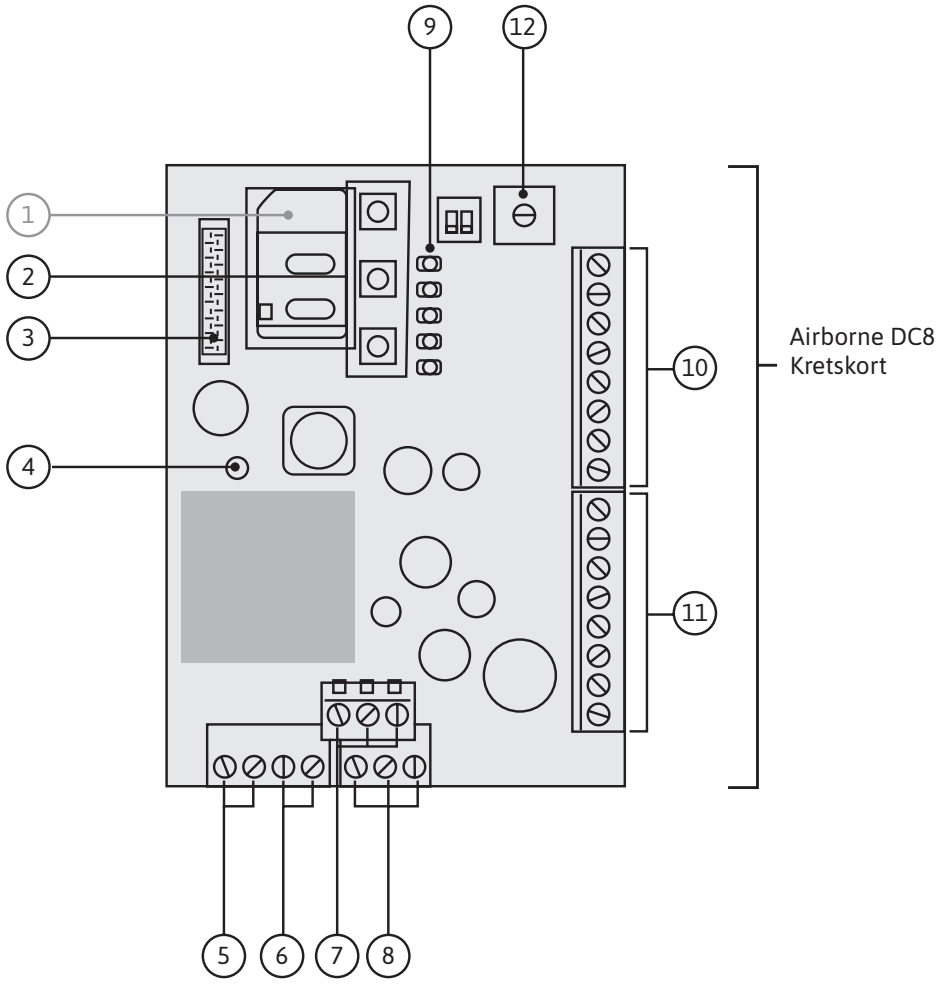
# Airborne DC8

Hurtigmanual/Snabbguide



STC 00293 NO/SE r03 Monitored alarm transmission system FIBRE		
<b>Airborne DC8</b>		
e-SIM number:	+47 123456789012	EN54-21:2006 Typ1 EN50196-1-2:2012 ATS: SP4 EN50196-2:2013 EN50131-1:2006A1:2009 G4 ECII (if mounted in a grade 4 cabinet) UFI: AT-SE EN50130-4:2011 EN50130-5:2011 SBF110.6 SBF114.2 Larmklass 2
ICC number:	89470001013xxxxxxx	
7 0900 10 4509 12		1348352

ALARM- OVERFØRING 24/7  <b>SAFETEL</b> <small>SAFETY IS A STATE OF MIND</small>	LARM- ÖVERFÖRING 24/7  <b>SAFETEL</b> <small>SAFETY IS A STATE OF MIND</small>
--	---



# Airborne DC8

STC 00293 NO/SE

NO

## Forklaringer

- ① = Ikke i bruk
- ② = Knapper
- ③ = Serieport (RS232)
- ④ = Antennekontakt
- ⑤ = Strømforsyning inn (7,2-28 VDC)
- ⑥ = Simulert summetone (Ikke for tale)
- ⑦ = Reléutgang 2 (NO/C/NC)
- ⑧ = Reléutgang 1 (NO/C/NC)
- ⑨ = LED-indikator
- ⑩ = Inngang 5 til 8
- ⑪ = Inngang 1 til 4
- ⑫ = Posisjonsvelger. Skal alltid stå i pos. 0

Komplett brukermanual  
kan lastes ned fra [www.addsecure.no](http://www.addsecure.no)

SE

## Förklaring

- ① = Används ej
- ② = Knappar
- ③ = Serieport (RS232)
- ④ = Antennkontakt
- ⑤ = Strömmatning in (7,2-28 VDC)
- ⑥ = Simulerad telefonlinje (ej för tal)
- ⑦ = Reléutgång 2 (NO/C/NC)
- ⑧ = Reléutgång 1 (NO/C/NC)
- ⑨ = LED-dioder
- ⑩ = Ingång 5 till 8
- ⑪ = Ingång 1 till 4
- ⑫ = Positionsväljare. Skall alltid stå i pos. 0

Komplett installationsmanual  
kan hämtas på [www.addsecure.se](http://www.addsecure.se)

## Om Airborne DC8

Airborne DC8 er en alarmsender som benyttes for overvåket alarmoverføring fra forskjellige typer alarmanlegg til en eller flere alarmmottakere. Airborne DC8 overfører alarm-signaler via mobilnettet. Enheten fungerer dermed uten tilknytning til fast telefonlinje eller bredbånd.

Airborne DC8 genererer en analog telefonlinje (NB! Kan ikke benyttes for tale) og kan derfor erstatte tradisjonell PSTN-telefonlinje. DC står for Dialer Capture og betyr at Airborne DC8 tolker tonesignalerte alarmprotokoller som SIA og Contact ID m.fl. – og overfører disse som digitale signaler via mobilnettet.

Airborne DC8 har i tillegg 8 stk. programmerbare innganger for digitale alarmsignaler, 2 stk. reléutganger (NO/C/NC), samt funksjonalitet for overføring av alarmsignaler i mobilnettet. Alarmsenderen har også en serieport (RS232) som for eksempel kan tilkobles en brannalarmsentral med ESPA 4.4.4-protokoll.

I tillegg til alarmoverføring kan Airborne DC8 benyttes for teknisk alarm. Inngangene kan benyttes for overvåking av temperatur- og fuktsensorer mm. (4-20 mA strømsløyfer eller 0-10 V).

Airborne DC8 alarmsender må tilknyttes AddSecures tjeneste for sikker alarmoverføring. Våre tjenester består av:

- Mottak, loggføring og behandling av alle alarmsignaler
- Videreformidling til en eller flere mottakere i henhold til kundenes ønsker
- Kontinuerlig overvåking av alle tilknyttede alarmsendere.
- Automatisk oppdatering av alarmsendernes programvare.

## Installasjon

- A** Påse at registrerings skjema sendes AddSecure innen 2 arbeidsdager før montering skal påbegynnes. Dersom alarmer skal overføres til 110-sentral/brannvesen, må eget skjema være innsendt senest 3 arbeidsdager før montering.
- B** Kontroller at det er tilstrekkelig mobildekning på installasjonsstedet. Sjekk gjerne med en mobiltelefon med abonnement fra Telenor. 3 streker eller mer på mobiltelefonen er tilstrekkelig.
- C** Montering:
- Airborne DC8 monteres vanligvis innvendig i alarmanleggets sentralapparat.
  - Sett inn de fire selvklebende avstandstykkene i hullene i hvert hjørne på kretskortet.
  - Pass på at overflaten er ren der avstandstykkene skal plasseres, fjern beskyttelsespapiret og trykk kretskortet godt på plass.

## Kobling

- A** Monter antennen og koble den til antennekontakten. ④ Trykk antennepluggen godt fast. Antennen skal plasseres på utsiden av sentralapparatet. Den må stå vertikalt med god avstand til radiostøykilder.

## Kobling

- B** Koble til innganger ⑩ og ⑪ dvs. alarmsignaler som skal sendes fra alarmapparatet. Husk 4,7 kΩ endemotstander for enkeltbalanserte (3-state) sløyfer.
- C** Koble til evt. reléutganger ⑦ og ⑧, dvs. utstyr som skal styres fra Airborne DC8.
- D** Koble til evt. oppringer eller annet enhet som skal benytte den simulerte summetonen. ⑥ (NB! PSTN-porten kan ikke benyttes for tale.)
- E** Koble strømforsyning til alarmsenderen. ⑤  
Spenningsområde: + 7,2 til 28 VDC

## Oppstart

- A** Observér LED-indikatorerne på kretskortet. ⑨ Etter ca. 20 sekunder skal rød LED slukke og en grønn blinkende LED starte opp. Er det 2 grønne blink eller færre i hver sekvens, bør tiltak gjennomføres for å øke signalstyrken (5 blink = best signalstyrke).
- B** Programmering og konfigurasjon kan rekvireres fra AddSecure teknisk support. Det er også mulig å aktivere programmeringsprosedyren manuelt: Hold rød TEST-knapp ② nede i 7 sekunder (medfører 3 blink i rød LED). Alarmsenderen mottar da konfigurasjonen fra vår tjeneste. Når programmeringen er utført lyser blå LED fast.

## Test

- A** Utfør ende-til-ende test av alarm-overføringen ved å utløse alarmer fra alle tilkoblede alarmanlegg og verifiser at alarmmeldinger kommer frem til alarmmottakerne.

## Tips

- A** Sjekk alarmsenderens signalstyrke: Send SMS til alarmsenderens GSM-nr.: SW 1111 Airborne DC8 svarer med signalstyrke, navn på alarmsender, type alarmsender og SW-versjon. Signalstyrken må være 11 eller mer for stabil drift.
- B** Innganger:  
Enkeltbalanserte innganger (3-state) med 4,7 kΩ endemotstand eller digitale innganger med maks. 15 V spenning inn. Alarmtilstand kan defineres både med eller uten aktiv spenning. Som standard er aktiv spenning definert som Normal (hvile).
- C** Reléutganger (1 og 2):  
Potensialfritt vekselrelé, NO/C/NC. Maks. Spenning er 30 V og maks. strøm er 500 mA.

## Om Airborne DC8

Airborne DC8 är en larmsändare för övervakad larmöverföring. Den fungerar mot de flesta larmsystemen på marknaden och kan överföra larm till en eller flera olika larmcentraler. Airborne DC8 överför larmen via mobilnätet och fungerar utan fast telefoniabonnemang och bredband.

Airborne DC8 simulerar en analog telefonlinje och ersätter därmed det traditionella telefonabonnemanget. (OBS! Telefonlinjen kan inte användas för tal.) DC står för Dial Capture och säkerställer att larmsändaren tolkar larmsystemets analoga ton- och modemsignaler och har bl.a. stöd för larmprotokollen SIA och Contact ID. De analoga protokollen konverteras till digitala signaler som ger en säkrare överföring via mobildatanätet.

Larmsändaren har som tillval 8 st. programmeringsbara ingångar för digitala summalarm, 2 st. reläutgångar (NO/C/NC) och kan även överföra signaler via mobilnätet. Larmsändaren har en serieport (RS232) som bl.a. kan användas till att överföra ESPA 4.4.4-protokoll till en brandlarmcentral med detaljerad information från brandlarmsystemet. Airborne DC8 kan också användas för att överföra tekniska larm med temperatur- och fuktensorer eller liknande givare. Givarna kan kopplas in på ingång 1 till 8. (4-20 mA eller 0-10 V)

Airborne DC8 är utvecklad för att användas tillsammans med AddSecures tjänster för säker larmöverföring. Viktigaste funktionerna för tjänsten:

- Ta emot, logga och hantera alla inkommande larmsignaler.
- Överföra larm till en eller flera larmmottagare enligt kundens önskemål.
- Kontinuerligt övervaka samtliga larmsändare som är anslutna till våra tjänster.
- Automatisk uppdatera larmsändarnas programvara.

## Installation

- A** Skicka beställningsblanketten för abonnemanget till AddSecure minst 2 arbetsdagar innan installationen ska påbörjas.
- B** Kontrollera att det finns tillräcklig mobiltäckning på installationsplatsen. Kontrollen kan utföras med en mobiltelefon, för att få tillräcklig signalstyrka bör det vara 3 streck eller fler på mobiltelefonen.
- C** Montering:
- Larmsändaren monteras i larmsystemets centralapparat.
  - Sätt fast de fyra självhäftande kortdistanser i hålen på kretskortets hörn.
  - Rengör ytan i centralapparaten där kortdistanserna ska fästas. Ta bort skyddspappret och tryck fast Airborne DC8 ordentligt mot underlaget.

## Inkoppling

- A** Montera antennen och anslut den till antennuttaget. ④ Tryck fast antennkontakten ordentligt. Antennen ska placeras utanför centralapparaten och placeras lodrätt med avstånd från radiostörande utrustningar.

## Inkoppling

- B** Anslut ingångar ⑩ och ⑪, dvs. larmsignaler som ska sändas från larmutrustningen. Använd 4,7 kΩ motstånd för enkelbalanserat gränssnitt (3-state).
- C** Anslut eventuell utrustning till reläutgångarna ⑦ och ⑧ som ska styras av larmsändaren.
- D** Koppla in eventuell uppringare eller annan utrustning som ska använda den simulerade PSTN-linjen. ⑥
- E** Anslut extern strömförsörjning till sabotagekortet. ⑤  
Kraftmatning: 7,2-28 VDC.

## Upstart

- A** Kontrollera LED-dioderna på kretskortet ⑨. Efter ca 20 sekunder släcks den röda LED-dioden och den gröna börjar blinka. Kontrollera signalstyrkan genom att skicka ett SMS till larmsändaren. (Se TIPS A i högerkolumnen)
- B** Programmering och konfiguration utförs av AddSecure support. Det finns även möjligheten att aktivera programmeringsproceduren manuellt: Håll ned den röda TEST-knappen ② i 7 sekunder. Den röda LED-dioden kommer då att blinka tre gånger. Larmsändaren hämtar då sin konfiguration från våra tjänster. När programmeringen är slutförd tänds den blåa LED-dioden.

## Test

- A** Prova larmingångarna samt alla andra anslutna larmsystem och verifiera att larmen inkommit till larmmottagaren.

## Tips

- A** Kontrollera signalstyrkan: Skicka SW 1111 i ett SMS till larmsänderens GSM-nummer. Airborne DC8 kommer bl.a. att svara med programversion, signalstyrka och 2G/3G/4G-nät. För att ge en stabil drift ska signalstyrkan vara lägst 11.
- B** Ingångar:  
Ingångarna är enkelbalanserade (3-state) med 4,7 kΩ motstånd eller digitala ingångar med max 15 V spänningsmatning. Larmtillstånd kan definieras med eller utan aktiv spänning. Som standard är ingångarna programmerade med aktiv spänningsmatning.
- C** Reläutgångar:  
Reläerna är potentialfria, NO/C/NC, med max 30 V spänning och max 500 mA strömstyrka.

### Pakningen inneholder:

- Airborne DC8 kretskort  
Mål (BxHxD): 79x105x25 mm
- Integrert SIM-kort (e-SIM) med tilhørende AddSecure abonnement
- Hurtigmanual
- Informasjon og support
- Antenne lavprofil (MMCX-kontakt) med 75 cm antennekabel
- 4 stk. selvklebende avstandstykker og monteringskruer
- 8 stk. 4,7 k $\Omega$  endemotstander
- Alarmetikett

### Förpackningen innehåller:

- Airborne DC8 kretskort  
Mått (BxHxD): 79x105x25 mm
- Integrerat SIM-kort (e-SIM) med tillhörande AddSecure-abonnemang
- Snabbguide
- Information och support
- Väggantenn med MMCX-kontakt och 75 cm antennekabel
- 4 st. självhäftande kortdistanser och monteringskruvar
- 8 st. 4,7 k $\Omega$  motstånd
- Dekaler

### Godkjennelser/Godkännande

EN 54-21:2006 Type 1  
EN 50136-1-2:2012 ATS: SP4  
EN 50136-2:2013  
EN 50131-1:2006/A1:2009 Gr4 ECII  
(Hvis montert i grad 4 kapsling og strømforsynt fra grad 4 strømforsyning/ Om den monteras i kapsling av typ grade 4 och strømforsörjning sker från grade 4 strømforsörjning.)

UMTS: AT55  
EN 50130-4:2011  
EN 50130-5:2011  
SBF 110:7  
SSF114:2 Larmklass 2

